

## Vatikan, Biblioteca Apostolica Vaticana, Pal. lat. 443

**Autor bzw. Sachtitel oder Inhaltsbezeichnung:** Sermones, Vocabularium, Epistola de historia et moribus Tatarorum

**Sprache:** Lateinisch

**Thema / Text- bzw. Buchgattung:** Sermones, Predigten, Missionsreisen, Ungarn, Tataren

### ÄUBERES

**Entstehungsort:** Kloster Schönau

**Entstehungszeit:** 2. H. 13. Jh.

**Typus (Überlieferungsform):** Codex

**Beschreibstoff:** Pergament, Vorsatzbll. Papier (1a, 122\*)

**Wasserzeichen:** Vorsatzbll. ohne erkennbare Wasserzeichen.

**Umfang:** 1, 121, 1

**Format (Blattgröße):** 32,6 × 22,5 cm

**Zusammensetzung (Lagenstruktur):** (I-1)<sup>1a</sup> + (IV+1)<sup>9</sup> + 14 IV<sup>121</sup> + (I-1)<sup>122\*</sup>. Bl. 1 mit einem angeklebten Pergamentfalz zur ersten Lage geheftet. 1a bildet mit dem Vorderspiegel ein Doppelbl., 122\* bildet mit dem Hinterspiegel ein Doppelbl.

**Seiten-, Blatt-, Lagenzählung:** Tintenfoliierung, Rom 17. Jh. (I-121). Bei unfoliierten Bll. folgt die Bezeichnung dem Digitalisat (1a, 122\*). Lagenzählung letzte Seite unten mittig, z. B. 9v .I.<sup>us</sup>, 97v *xii<sup>us</sup>*

**Zustand:** 1r und 121v etwas fleckig und berieben.

**Schriftraum:** 24,8-25 × 17,5 cm

**Spaltenanzahl:** 2 (105v einspaltig, 119v untere Hälfte dreispaltig)

**Zeilenanzahl:** 45-48

**Schriftart:** Gotische Minuskel

**Angaben zu Schrift / Schreibern:** Überwiegend routiniert geschriebene Gotische Minuskel von zahlreichen zumeist recht ähnlich schreibenden Händen. Drei Hände sind wohl größere Anteile zuzuschreiben: 1: 44ra-50ra und 57ra-73vb, 2: 15v-25vb, 101ra-105rb und 106ra-112rb, 3: 112va-119ra und 120ra-121rb. Im Vocabular (98ra-105rb) waren mehrere Hände beteiligt, die zum Teil nur kurze Abschnitte beigetragen haben (z. B. auf 99vab, 100vb). Drei wenig spätere Nachträge weiterer Hände (s. u. Nachträge).

**Layout:** Schriftraumbegrenzungen und Zeilenlinien überwiegend in verdünnter Tinte, zuweilen auch in Metallstift. Zeilenraster am Aussenrand durchgenadelt. Rubriziert. 2ra-97vb 3-5zeilige rote Lombarden zu den Predigten, zum Teil, wohl nachträglich, mit blassen Metallstift mit Fleuronnéschmuck versehen (z. B. 87rb). 98ra-105rb Lemmata in Rot, ebenso die Verbindungslinien zu den Interpretamenten. 106ra-119ra jeweils zum Anfang der Predigten Raum ausgespart für 3-4zeilige Initialen (nicht ausgeführt). 119rv rote Satzinitialen zu den einzelnen liturgischen Textelementen.

**Buchschmuck:** 2ra 7zeilige rote Initiale mit Konturstrichen und Blattausläufer, nachträglich mit blassem Fleuronné versehen, zum Textbeginn.

**Nachträge und Benutzungsspuren:** Die Verse 1vab wurden von mindestens drei Händen eingetragen, vielleicht als Schreibübung. Das Bl. wurde etwa um die gleiche Zeit wie der Grundstock der Hs. beschriftet und wohl als Versatzstück hier eingefügt (s. o. zu den Lagen). Der Brief 105rb-105v stammt von einer in der Hs. sonst nicht vorkommenden Hand und wurde in einer routiniert geschriebenen Urkundenschrift der 2. H. des 13. Jhs. auf dem größtenteils leeren Bl. 105 nachträglich eingetragen. Die

Urkundenabschrift 121vab wurde bald nach dem 16. Jan. 1284 (Datum der Urkunde) von einer sonst in der Hs. nicht tätigen Hand eingetragen.

**Einband:** Weißes Pergament mit Goldpressung auf Pappen. Rom, 1869-1878. Glatter Rücken, oben das blaue Signaturschild der BAV. Darunter in Goldpressung das Wappen von Papst Pius IX. (Pontifikat 1846 bis 1878). Rotes Lederschild mit Goldpressung *Pal. 443*. Darunter das Wappen des Kardinalbibliothekars Jean-Baptiste Pitra (1812-1889, Kardinalbibliothekar ab 1869). Gewobenes Kapital mit braunem Zickzackmuster. SCHUNKE, Einbände 2,2, S. 836, vgl. ebd. Bd. 1, S. 257.

**Provenienz:** Kloster Schönau im Odenwald, Heidelberg

**Kommentar zur Provenienz / Geschichte der Handschrift:** Die Hs. entstand im Zisterzienserkloster Schönau im Odenwald, unweit von Heidelberg. Nach der Aufhebung des Klosters 1558 im Zuge der Reformation in der Kurpfalz gelangte die Hs. zusammen mit weiteren 26 Hss. über die Heidelberger Schlossbibliothek in die Palatina. 1v *Liber sancte Marie virginis in Sconaugia in armario poni debet* (13. Jh.). 121r *Iste liber est beate Marie virginis in Schonaugia Cisterciensium ordinis Wormaciensis diocesis* (15. Jh.). KRÄMER, Handschriftenerbe 1, Teil 2, S. 715; Colette JEUDY, Fonds Palatin, in: Elisabeth PELLEGRIN (Hg.), *Les manuscrits classiques latins de la Bibliothèque Vaticane 2.2: Fonds Palatin, Rossi, Ste-Marie Majeure et Urbinat*, Paris 1982 (Documents, Études et Répertoires publiés par l'Institut de Recherche et d'Histoire des Textes 21), S. 9-416, dort S. 323 (zu *Pal. lat. 1667*). Zum Kloster: Franz Fuchs, in: LM 7, Sp. 1530; Meinrad SCHAAB, *Die Zisterzienserabtei Schönau im Odenwald*, Heidelberg 1963 (Heidelberger Veröffentlichungen zur Landesgeschichte und Landeskunde, 8). Rest eines älteren Rückenschildes 1r aufgeklebt (fragmentiert: *Ioannis Leodiensis sermon[es pe]r ann[um]*). Im Katalog der Heidelberger Palatina von 1581 nachweisbar (*Pal. lat. 1930*, S. 211: *Ioannes Leodiensis sermones dominicales geschrieben perment in fol. bretter, weiß leder, bucklen*). Mit der Palatina 1623 in die Vatikanische Bibliothek gelangt. 1r *C. 102/232*. Im Allacci-Register nachweisbar (*Pal. lat. 1949*, 27v *232 Ioannis Leodiensis sermones per totum annum fol. C. 102*). Ältere Signaturen der BAV: 1r unten: *1781* (gestrichen), am unteren Seitenrand: *320*. Besitzstempel der BAV: 1v, 2r und 121v.

**Besonderheiten:** Der Brief des Frater Julianus über seine Reise nach Ungarn und Russland (105rb-105v) ist hier in der ältesten Überlieferung greifbar.

**Literatur:** Ludwig BETHMANN, Nachrichten über die von ihm für die "Monumenta Germaniae historica" benutzten Sammlungen von Handschriften und Urkunden Italiens, aus dem Jahre 1854, in: Archiv der Gesellschaft für ältere deutsche Geschichtskunde 12 (1874), S. 335; Heinrich DÖRRIE, Drei Texte zur Geschichte der Ungarn und Mongolen: Die Missionsreisen des fr. Julianus O. P. ins Uralgebiet (1234/5) und nach Rußland (1237) und der Bericht des Erzbischofs Peter über die Tartaren, Göttingen 1956 (Nachrichten der Akademie der Wissenschaften in Göttingen, Philologisch-historische Klasse, 1956, Nr. 6), S. 125-202, S. 162; Thomas FALMAGNE, Les instruments de travail d'un prédicateur cistercien. A propos de Jean de Villers (mort en 1336 ou 1346), in: De l'homélie au sermon. Histoire de la prédication médiévale, Actes du Colloque international de Louvain-la-Neuve, 9.-11. Juli 1992, Louvain-la-Neuve 1993, S. 201; GUGUMUS, Erforschung, S. 139.

|             |                                                                                     |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 1vab        | Versus ad laudem sancti Edmundi                                                     |
| 2ra-97vb    | Johannes Leodiensis, Sermones                                                       |
| 98ra-105rb  | Bartholomaeus Anglicus (?), Vocabularium                                            |
| 105rb-105v  | Frater Julianus, Epistola ad episcopum Perusiensem de historia et moribus Tatarorum |
| 106ra-119ra | Johannes Leodiensis (?), Sermones                                                   |
| 119rv       | Officium in honore nominis Jesu Christi                                             |
| 119va-119vc | Ps.-Bernhardus Claraevallensis, Jubilus rhythmicus de nomine Jesu                   |
| 120ra-121rb | Johannes Leodiensis, Sermones                                                       |
| 121vab      | Urkundenabschrift                                                                   |

### **Text 1 1vab**

**Verfasser:** -

**Titel:** Versus ad laudem sancti Edmundi

**Angaben zum Inhalt:** Verse zum Lob des Hl. Edmund von Canterbury. In vier Absätzen von verschiedenen Händen eingetragen. (1vb) >*Versos subscriptos devote tu lege lector, presulis ad laudem patris Emundi pociorem*<. Darunter zwei Zeilen Text in schwarzer Tinte, gründlich getilgt. (1va) *Presulis a digito rex aurum fratre volebat ... - ... Pre reliquis carum regem de fratre sinebat*. 4 Verszeilen. (1vb) *Ydropicus monachus turgescens corpore mire ... - ... prostratus veruam [?] turgens bene sanatus abivit*. 6 Verszeilen. (1vab) *Presulis Emundi semper memor esto fidelis ... - ... et sic Emundum sanctum minime venerari*. 38 Verszeilen. *Antiphona. Mane nobiscum maneat ... - ... provideas mundis Emundi precibus. Antiphona. Custodi nos in noctibus precum munere ... - ... pro mundo mundi vespere*. Auch in: Cambridge, Corpus Christi College, ms. 455, 96rb (Montague R. JAMES, A descriptive catalogue of the manuscripts in the library of Corpus Christi College, Bd. 2, Cambridge 1912, S. 378f.). *Collecta. Beati Emundi confessoris tui atque pontificis ... - ... et gloriam in futuro* [Corp. orat. 411]. *Per* [dominum nostrum ...]. *Cum tenerum natum valido languore gravatum ... - ... et medico tali grates hinc reddere cepit*. 8 Verszeilen. Wohl Textauszüge einer Messe für den Festtag des Hl. Edmund von Canterbury (kanonisiert 1247, Festtag 16. Nov., begangen u. a. im Zisterzienserorden). Möglicherweise Schreibübung.

**Rubrik (incipit):** 1vb *Versos subscriptos devote tu lege lector presulis ad laudem patris Emundi pociorem*.

**Incipit:** 1va *Presulis a digito rex aurum fratre volebat ...*

**Weitere Initien:** 1va *Praesulis Emundi semper memor esto fidelis ...* ; 1vb *Mane nobiscum maneat ...* ; 1vb *Custodi nos in noctibus precum munere ...* ; 1vb *Cum tenerum natum valido languore gravatum ...*

**Explicit:** 1vb *... et medico tali grates hinc reddere cepit*.

**Edition / Textausgabe:** -

### **Text 2 2ra-97vb**

**Verfasser:** Johannes Leodiensis

**Titel:** Sermones

**Angaben zum Inhalt:** >*Sermones tocius anni magistri Iohannis Leodiensis*<. *Ad te levavi ...* [Ps 24,1]. *Ecce fratres karissimi preclarus adest adventus domini ... - ... humilitas, castitas et caritas unde dictum est*. SCHNEYER 3, S. 568-576, Nr. 1-69, 85-89 (Nr. 85-89 nach dieser Hs.). Weitere, von SCHNEYER ebenfalls Johannes Leodiensis zugeschriebene Predigten folgen 106ra-119ra und 120ra-121rb.

**Rubrik (*incipit*):** 2r *Sermones tocius anni magistri Iohannis Leodiensis*

**Incipit:** 2ra *Ad te levavi ... [Ps 24,1]. Ecce fratres karissimi preclarus adest adventus domini*

...

**Explicit:** 97vb ... *humilitas, castitas et caritas unde dictum est.*

**Edition / Textausgabe:** -

### **Text 3 98ra-105rb**

**Verfasser:** Bartholomaeus Anglicus

**Titel:** Vocabularium

**Angaben zum Inhalt:** *Angelus - purus natura, reconciliator, fidelis in custodiendo ... - ...*

*Vestes sacerdotis - Sandalia ... stola; Uxor - casta, dilecta, fecunda, obediens.*

Alphabetisch geordnetes Vokabular jeweils mit Auflistung passender Adjektive und sachlich zugeordneter Wörter im wesentlichen auf der Basis von Bartholomaeus Anglicus, *De proprietatibus rerum*. Gaudens E. MOHAN, *Initia operum Franciscalium*, in: *Franciscan Studies* 35 (1975), S. 26; *Repertorium initiorum manuseriptorum latinorum medii aevi*, hrsg. von Jacqueline HAMESSE, Bd. 1, Turnhout 2007, Nr. 2531 (Hs. genannt); STEGMÜLLER RB, Nr. 1565, vgl. auch Nr. 8914; THORNDIKE/KIBRE, Sp. 95, Nr. 12. Zu diesem und ähnlichen Texten (mit Parallelüberlieferung): *Histoire littéraire de la France*, Bd. 30, Paris 1888, S. 384-386.

**Incipit:** 98ra *Angelus - purus natura, reconciliator, fidelis in custodiendo ...*

**Explicit:** 105rb ... *Uxor - casta, dilecta, fecunda, obediens.*

**Edition / Textausgabe:** -

### **Text 4 105rb-105v**

**Verfasser:** Frater Julianus

**Titel:** Epistola ad episcopum Perusiensem de historia et moribus Tatarorum

**Angaben zum Inhalt:** *Viro venerabili in Christo patri dei gratia Perusino episcopo*

*apostolice sedis legato Julianus fratrum ordinis predicatorum in Ungaria servus ... -*

*... habitaverunt iuxta fluvium quondam nomine Thartar unde et Thartari sunt vocati.*

Der Rest des 6. Kapitels fehlt. KAEPPELI 3, Nr. 2787 (Hs. genannt). Zu Frater Julianus: DÖRRIE, *Drei Texte* (s. o. zur Lit.), S. 134-43. Zum Inhalt: PFEIFFER, *Die ungarische Dominikanerprovinz* (s. u. Edition), S. 93-113.

**Incipit:** 105rb *Viro venerabili in Christo patri dei gratia Perusino episcopo apostolice sedis legato Julianus fratrum ordinis predicatorum in Ungaria servus ...*

**Explicit:** 105v ... *habitaverunt iuxta fluvium quondam nomine Thartar unde et Thartari sunt vocati.*

**Edition / Textausgabe:** DÖRRIE, *Drei Texte* (s. o. zur Lit.), S. 162-182 (Edition v.a. nach dieser Hs.); Nikolaus PFEIFFER, *Die ungarische Dominikanerprovinz von ihrer Gründung 1221 bis zur Tatarenverwüstung 1241-42*, Zürich 1913, Text Nr. 53, S. 206-215 (nach dieser Hs.).

### **Text 5 106ra-119ra**

**Verfasser:** Johannes Leodiensis (?)

**Titel:** Sermones Danielis

**Angaben zum Inhalt:** *>Danielis<. >De purificatione beate virginis<. [S]tat honorata nobili honore Maria consideranti mihi dulcissimi meam ... - ... patris unigenito cum quo in unitate sancti spiritus vivit et regnat et glorientur per infinita secula seculorum. Amen.* Der Beginn der ersten Predigt dürfte auf den Vers "stans onerata nobili onere Maria"

aus dem Responsorium "Videte miraculum matris" (CAO 7869) zu Purificatio rekurreren. SCHNEYER 3, S. 574f., Nr. 70-81. Bei SCHNEYER aus Pal. lat. 443 unter den Predigten Johannes' de Leodio aufgenommen (irrtümlich mit dem Textende auf 118vb, Spaltenende). Zu Johannes Leodiensis s. o. zu 2ra-97vb.

**Sonstige beteiligte Personen:** Der hier als Autor genannte Daniel ist nicht konkret zu fassen.

**Rubrik (*incipit*):** 106ra *Danielis*

**Incipit:** 106ra [S]*tat honorata nobili honore Maria consideranti mihi dulcissimi meam ...*

**Explicit:** 119ra ... *patris unigenito cum quo in unitate sancti spiritus vivit et regnat et gloriantur per infinita secula seculorum. Amen.*

**Edition / Textausgabe:** -

### **Text 6 119rv**

**Verfasser:** -

**Titel:** Officium in honore nominis Jesu Christi

**Angaben zum Inhalt:** In Rot überschrieben: *Christe tuus sanguis omnes defendat ad anguis antiqui morsu qui dieunt hunc tibi cursum.* [in Schwarz:] *psallunt hunc tibi cursum.*  
>*Incipit cursus in honore nominis Ihesu Christi. Matutina*<. *Gratias tibi ago domine Ihesu Christe fili dei vivi cuius gratia ... - ... contra hostes tuos.* Parallelüberlieferung: München, BSB, clm 14104, 409ra (Elisabeth WUNDERLE, Katalog der lateinischen Handschriften der Bayerischen Staatsbibliothek München: Die Handschriften aus St. Emmeran in Regensburg, 1, Wiesbaden 1995, S. 254 mit weiterer Überlieferung). *Deus in adiutorium ... .* >*Ympnus*<. *Ligatus es ut solveres ...* [AH 51, Nr. 72, S. 71, Strophe 4]. *Te summa deus trinitas ...* [AH 50, Nr. 67, S. 75, Strophe 8]. *Illumina domine oculos ...* [MIGNE PL 86, Sp. 219]. *Exultabit cor meum ... - ... gloria patri.* Der Hymnus wurde aus einzelnen Strophen verschiedener Hymnen zusammengefügt.  
>*Antiphona*<. *Faciem meam non averti ab increpantibus ...* [CAO 2833].  
>*Capitulum*<. *Spiritus oris nostri ...* [Lam 4,20]. ... >*Oremus*<. *Domine Ihesu Christe fili dei vivi qui nocturno tempore ex Maria virgine ... . Domine Ihesu Christe qui hora matutina pro nobis conspui ... .* Vgl. Nürnberg, StB, Cent. VI, 83, Nr. 12c (Karin SCHNEIDER, Die lateinischen mittelalterlichen Handschriften, Teil 1, Bd. 2, Wiesbaden 1967, S. 405); Köln, Hist. Arch., GB 8° 84, 127v. ... Hymnus zur Terz: *O crux ave ... .* Zum Teil als Strophen 7 und 8 des Hymnus "vexilla regis prodeunt" überliefert (AH 50, Nr. 67, S. 75). Hymnus zur Sext: *Flecte ramos ... .* Strophe 9 des Hymnus "Pange lingua gloriosi" (AH 50, Nr. 66, S. 71). (119v) Hymnus zur Non: *Cuius corpus sanctissimum etc. Te summa deus trinitas ... .* Strophe 8 des Hymnus "vexilla regis prodeunt" (AH 50, Nr. 67, S. 75). Hymnus zum completorium: *Iesu nostra redemptio ...* [AH 51, Nr. 89, S. 95]. ... *a te consolari mereamur hic et in celesti curia. Interveniatur etc. beati Iohannis etc.* Das Offizium zum Fest des Namens Jesu (Sonntag zwischen Neujahr und Epiphanie oder 2. Jan.) wurde offenbar aus einer Vielzahl von Versatzstücken zusammengesetzt, auch die Hymnen bestehen oft aus Strophen verschiedener Herkunft. Die Textelemente werden jeweils durch das Incipit angegeben. Der folgende Hymnus "Jesus dulcis memoria" gehört ebenfalls in diesen Zusammenhang.

**Rubrik (*incipit*):** 119rb *Incipit cursus in honore nominis Ihesu Christi.*

**Incipit:** 119r *Gratias tibi ago domine Ihesu Christe fili dei vivi cuius gratia ...*

**Weitere Initien:** 119r *Domine Jesu Christe fili dei vivi qui nocturno tempore ex Maria virgine ...*

**Explicit:** 119v ... *a te consolari mereamur hic et in celesti curia.*

**Edition / Textausgabe:** -

### **Text 7 119va-119vc**

**Verfasser:** Ps.-Bernhardus Claraevallensis

**Titel:** Jubilus rhythmicus de nomine Jesu

**Angaben zum Inhalt:** *Jesus dulcis memoria, dans vera cordis gaudia ... - ... Jesu largitor gratie, honor celestis curie. Te celi chorus.* Text bricht nach 76 Verszeilen ohne Raumnot ab, Rest der Spalte leer. Der Hymnus zum Fest des Namens Jesu (s. o. 119rv) wird zu Unrecht Bernhard von Clairvaux zugeschrieben, auch Stephen Langton wurde als Autor in Betracht gezogen. Wahrscheinlich ist ein zisterziensischer Hintergrund. Ulysse CHEVALIER, Repertorium hymnologicum 1, Nr. 9541 (Hs. genannt). André Wilmart, Le "Jubilus" dit de saint Bernard. Etude avec textes, Rom 1944; Burghart WACHINGER, Jesu dulcis memoria (Jubilus S. Bernhardi de nomine Jesu), in: VL 4, Sp. 518-520; Berliner Repertorium (<https://repertorium.sprachen.hu-berlin.de/repertorium/id/6654>, abgerufen 25.03.2021). An welcher Stelle des Offiziums zum Fest des Namens Jesu der Hymnus gesungen werden soll, wird hier nicht klar. Bis zur Liturgiereform des 20. Jhs. auch im Breviarium Romanum.

**Incipit:** 119va *Jesus dulcis memoria, dans vera cordis gaudia ...*

**Explicit:** 119vc *... Jesu largitor gratie, honor celestis curie.*

**Edition / Textausgabe:** MIGNE PL 184, Sp. 1317-1319

### **Text 8 120ra-121rb**

**Verfasser:** Johannes Leodiensis

**Titel:** Sermones

**Angaben zum Inhalt:** Weitere Predigten der 106ra-119ra einem "Daniel" zugeschriebenen Sammlung. >*Item eidem in palmis*<. [D]ixi ascendam in palmam et apprehendam fructum [Ct 7,9]. *Cum pulvis sim et cinis [Gn 18,27] dilectissimi vereor et erubesco ... - ... cupiunt dissolvi et esse cum Christo, qui mortem habent in desiderio et vitam in patientia quarum vita mi/*. Text bricht am Ende der Seite ab. SCHNEYER 3, S. 574f., Nr. 83-84.

**Sonstige beteiligte Personen:** Gehört in die Reihe der einem "Daniel" zugeschriebenen Predigten auf 106ra-119ra.

**Rubrik (incipit):** 120ra *Item eidem in palmis*

**Incipit:** 120ra [D]ixi ascendam in palmam ... [Ct 7,9]. *Cum pulvis sim et cinis [Gn 18,27] dilectissimi vereor et erubesco ...*

**Weitere Initien:** 121ra *Ubicumque fuerit corpus ... [Mt 24,28]. Titulus hodiernae festivitatis causam et materiam multiplicis gaudii ...*

**Explicit:** *... cupiunt dissolvi et esse cum Christo qui mortem habent in desiderio et vitam in patientia quarum vita mi/*

**Edition / Textausgabe:** -

### **Text 9 121vab**

**Verfasser:** -

**Titel:** Urkundenabschrift

**Angaben zum Inhalt:** *Judices consules et [universi] cives Spirenses. Noverunt universi presentium inspectores, quod Bertha vidua dicta de Rorhus concivis nostra dudum a bone memorie quondam Ottone abbate Sconaugiensi xx maltra tritici puri Spirensi mesure perpetua pro lxxx libris Hallenses comparavit, sibi de curia Brûchusen annis singulis assignanda ... - ... Acta sunt hec anno domini m<sup>o</sup> cc<sup>o</sup> lxxxiiii<sup>o</sup>, xvii kal. Februarii.* Datiert: 16. Jan. 1284. Abschrift eines umfangreichen Vertrages zwischen

dem Kloster Schönau, vertreten durch den Abt Otto, und der Witwe Bertha, genannt von Rorhus. Nur noch bruchstückhaft leserlich. Genannt wird die Schönauer Grangie Bruchhausen (heute Ortsteil von Sandhausen, Rhein-Neckar-Kreis; SCHAAB, Die Zisterzienserabtei, s. o. zur Provenienz, S. 132f.), der Ort Rohrbach (heute Stadtteil von Heidelberg; SCHAAB, a.a.O., S. 171), eine *domus Silbirbergis* (Silwirbergis?) bei Speyer, ein Marktstand nahe beim Speyrer Brotmarkt (*apotecha Wolvelini prope forum panum in civitate Spirensi*) und die Kirche St. German jenseits der Stadtmauer. Bertha von Rorhus kauft eine Gülte von 20 Malter Weizen, gegebenenfalls abzugelten durch 40 Malter Dinkel (Spelz), und stiftet einen Jahrtag am Kloster für sich. Einzelheiten zur Vollstreckung ihres Testaments nach ihrem Tod gibt eine Urkunde von 1303. Die Gülte und weitere Werte, insgesamt 13 Pfund Heller, gingen demnach zurück an das Kloster (Franz Josef MONE, in: ZGO 11 [1860], S. 56). Die Urkunde wurde mit den Siegeln von Kloster Schönau und der Kirche St. German versehen. Als Zeugen genannt werden: *Marquardus Lamsbuch, civium magister Gotschalcus dictus Schefelin senior, Gotschalcus filius suus, Bermannus, Bethelus* [?], *Johannes de Rorhus, Sifridus Reschelinus, Johannes dictus Cranich, Fridericus dictus Eppe, Volzo im Salzhove, Knolz consules et alii cives Spirensis*. Die meisten der genannten Zeugen werden auch in anderen Speyrer Urkunden der Zeit aufgeführt, siehe: Alfred HILGARD (Hg.), Urkunden zur Geschichte der Stadt Speyer, Straßburg 1885, Urkunde Nr. 157, S. 117, Z. 23-26, zu Gottschalk Schefelin ebd. S. 72, Z. 11. Zur Speyrer Patrizierfamilie zum Rorhus/ Rohrhaus ebd. S. 543. Bei dem Inhaber des erwähnten Marktstandes könnte es sich um Wolvelinus Macer handeln (ebd. S. 95, Z. 4).

**Sonstige beteiligte Personen:** Abt Otto von Schönau, Bertha zum Rorhus

**Incipit:** 121v *Noverunt universi presentium inspectores, quod Bertha vidua dicta de Rorhus*

...

**Explicit:** 121v ... *consules et alii cives Spirenses*.

**Edition / Textausgabe:** -

Dr. Wolfgang Metzger  
Universitätsbibliothek Heidelberg  
Stand: 26.03.2021

**Siglenverzeichnis zur abgekürzt zitierten Literatur:**

[http://digi.ub.uni-heidelberg.de/de/bpd/bibliotheca\\_palatina/litsigl\\_pal-lat.html](http://digi.ub.uni-heidelberg.de/de/bpd/bibliotheca_palatina/litsigl_pal-lat.html)